

Torstai 30.7. (Paikka: Turun Messukeskus)

9.00–12.00

Marian tytär lähtee maailmalle

– siirtolaisuuden ja muuttoliikkeiden vaiheita, sukututkimuksen lähdeaineistot kotimaassa ja ulkomailla, kadonneitten sukulaisten jäljittäminen, nimenmuutokset, nimenvaihdokset, nimenväännökset, perintökysymykset

Mitä dokumentteja Marian suvusta on:• **Suomessa?**

Matti Kumpulainen, Elisabeth Uschanov

• **Skandinaviassa?**

luennoitsija ilmoitetaan myöhemmin

• **USA:ssa ja Kanadassa?**

professori Keijo Virtanen

12.00–13.00

Lounastauko

13.00–15.30

• **Australiassa ja Uudessa-Seelannissa?**

dosentti Olavi Koivukangas

• **Muissa maissa?**

FL Teuvo Peltoniemi

Perjantai 31.7. (Paikka: Turun Messukeskus)

9.00–12.00

Marian pojat seikkailevat• **Karkumatkoja merille, merimieselämää**

tohtori Taimo Iisalo

• **Matkat Pietariin**

professori Max Engman

• **Siperiansuomalaiset**

professori Alpo Juntunen

12.00–13.00

Lounastauko

13.00–15.00

Marian pojat seikkailevat• **USA:sta ja Kanadasta Karjalaan ja Neuvostoliittoon**

apulaisprofessori Reino Kero

• **Järjestötoimintaa, urheilusaavutuksia**

dosentti Auvo Kostainen

Alustavat yleisöluennot Sukumessuilla**Torstaina 30.7.**• **Tämän päivän Suomi-kuva**

toimitusjohtaja Matti Kohva

• **Perustietopaketti sukututkimuksen tekemisestä**

ylitarkastaja Marjo Hyppönen

Lauantaina 1.8. klo 10.00–13.00• **Asiantuntijapaneeli**

– sukututkimuksen asiantuntijat vastaavat yleisön kysymyksiin

Perjantaina 31.7.• **Varsinais-Suomen kulttuuria ja historiaa**

FL Hannu Laaksonen

• **Inkeriläiset: arkistojen tietolähteet, virastojen palvelut, kokemuksia Suomeen muutosta**

Markku Leppänen

Lisätietoja voit kysyä osoitteesta: Turun kesäylloipisto, Vänrikinkatu 2 d,
20500 Turku, puh. (921) 323 302

Maria's World Genealogical Seminar, July 27–31, 1992

The Provincial Archives in Turku, the Institute of Migration, and Turku Summer University are jointly arranging from 27th to 31st July 1992 a genealogical seminar under the title "Maria's World". The seminar will offer a new and vivid approach to the institutions, sources, and methods avail-

able for obtaining information about the basics of genealogical research. The seminar is open to all persons, whether resident in Finland or abroad, who are interested in the study of their roots, families, and genealogy.

Monday, 27 July (Venue: University of Turku)

- 09:00–11:30 am **"Maria Matintytär (Maria Mattsdaughter)"**
Her life history, family, and the estate she left: a general introduction to sources for personal history
Taina Vartiainen (Provincial Archives)
- "From Cradle to Grave: Tracking Down Personal Data"**
Date and place of birth, banns and marriage, place and date of death: tracing personal data today – parish records and population registers
Rauno Luttinen, FM
- 11:30 am–12:30 pm Lunch break
- 12:30–3:30 pm **"Maria's Younger Years"**
Confirmation classes, peripatetic teaching, elementary school schooling; domestic service, changes of employment, an illegitimate child
Rauno Luttinen, FM
- "Maria's Father, Matts Lustig the Soldier"**
Personal data and ranks: the army
Dr Jari Niemelä

Tuesday, 28 July (Venue: University of Turku)

- 09:00–11:30 am **"Maria's Husband, Johan Hellberg the Shoemaker"**
Personal data, vocational training, employment and trades: the artisanate
Dr Ulla Heino
- 11:30 am–12:30 pm Lunch break
- 12:30 am–3:30 pm **"Maria and the Taxman"**
Paying taxes, the development of taxation, various forms of tax, land ownership, division of the land, the land register
Raimo Viikki (Provincial Archives)

Wednesday, 29 July (Venue: University of Turku)

- 09:00–11:30 am **"Maria's Illnesses"**
Diseases, inoculations, causes of death
Prof Reijo Norlo
- "Maria's Inheritance"**
The will, the inventory and distribution of the estate
Dr Erkki Markkanen
- 11:30 am–12:30 pm Lunch break
- 12:30–3:00 pm **Visits** to the Inst. of Migration, the Turku Provincial Archives, the Cathedral

Thursday, 30 July (Venue: Turku Trade Fair Center)

- 09.00–12.00 am **"Maria's Daughter Emigrates"**
 The history of migration: sources for genealogical research in Finland and abroad, tracing lost relatives, voluntary and involuntary changes of name, questions of inheritance
What documents on Maria's family are available...
- ...within Finland?
Matti Kumpulainen, Elisabeth Uschanov
 - ...within Scandinavia?
Speaker to be announced later
 - ...within the USA and Canada?
Prof Keijo Virtanen
- 12.00–01.00 pm Lunch break
- 01.00–3.30 pm
- ...within Australia & New Zealand?
Dr Olavi Koivukangas
 - ...within other countries?
Dr Teuvo Peltoniemi

Friday, 31 July (Venue: Turku Trade Fair Center)

- 09.00–12.00 am **"Maria's Sons on the Loose..."**
- "...they run away to sea"
Dr Taimo Iisalo
 - "...they head for St Petersburg"
Prof Max Engman
 - "...they set out for Siberia"
Prof Alpo Juntunen
- 12.00–01.00 pm Lunch break
- 01.00–03.00 pm
- "...they leave the USA or Canada for Karelia and the USSR"
Prof Reino Kero
 - "Their involvement in Associations and Sport"
Dr Auvo Kostiainen

Public Introductory Lectures at the Family Fair

Thursday, 30 July:

- "Finland's Image Today"
Matti Kohva
- "A Basic Package of Information for Genealogical Research"
Marjo Hyppönen

Friday, 31 July:

- "South-West Finland: Its Culture and History"
Hannu Laaksonen
- "The Ingrians: Information in the Archives, Services Available from Finnish Authorities, Experiences of Migrating to Finland"
Markku Leppänen

Saturday, 1 August, 10:00 am–01:00 pm

- **Expert Panel**
 – experts in genealogical research answer questions from the public

Further information may be obtained from Turku Summer University,
 Vänrikinkatu 2 D, SF-20500 Turku, Finland, tel. (international) *(9)21-358-323 302

SIETAR International
The International Society for Intercultural Education, Training and Research

SIETAR International will hold its 18th Annual Congress in Montego Bay, Jamaica, from May 9–13, 1992. The theme of this year's conference is "**Strategies for Cross-Cultural Communications in the New Information Age: Continuity, Change, and Innovation**". Highlights of the conference will be "**An Evening with Paulo Freire**", renowned Brazilian educator and autor of the classic *Pedagogy of the Oppressed*, a plenary session with **Geert Hofstede**, author of *Culture's Consequences* and *Cultures and Organizations*, and a plenary session with **LaDonna Harris**, Chief of the Comanche Nation and President of Americans for Indian Opportunity. For more information on the conference, please contact

SIETAR International XVIII Conference
c/o SASC
8000 Westpark Drive, Ste. 130
McLean, VA 22102
USA
tel: (703)790-1745
fax: (703)790-9063.

SIETAR is a non-governmental organization associated with the United Nations.

SIETAR International is pleased to announce the 1992 "**Foundations of Intercultural Theory and Practice Institute**", now in its fifteenth year. The Institute is designed to provide basic professional competence in intercultural theory and practice through broad exposure to current thought, new developments, innovative training and design, and direct experience with reorganized interculturalists. It is inteded for those new to the intercultural field as well as those with some experience. Due to the growing demand over the past several years, the institute will be held twice in 1992, July 6–11 and July 20–25; both sessions will be held at the Georgetown University Conference Center in Washington, DC, USA. For more information, contact

SIETAR International
733 15th St, NW, Ste 900
Washington, DC 20005
USA
tel: (202)737-5000
fax: (202)737-5553.